

[TRANSLATION]

LIBERTY. OR DEATH
GOVERNMENT OF HAYTI.
ARRETTE.

Head-Quarters, Port-au-Prince, Jan. 14. 1st year of
the Independence of Hayti.

The Governor General, considering
that a great number of native blacks and
men of color are suffering in the United
States of America, for want of the means
of returning : Decrees.

There shall be allowed to the Captains
of American vessels, the sum of forty dol-
lars for each individual they may restore
to this country.

He orders that this decree shall be
printed, published, and posted up ; and
that a copy thereof be immediately for-
warded to the Congress of the U. States.

By the Governor General,
Signed, *DESSALINES.*